פאַר דאָס בעקוועמליכקייט פון פּובליקום
האָבען מיר געעפענט אין
571 סעלקירק עווענין
צווישען ענדריוס און מעקגרעגאָר סט.
אַ שעהן און גערוים דעקאָריירטען
אייז קרים פּאַרלאָר
און אין דער זעלבער צייט אויך
אַ ניכער ברענטש
פון אונזער מיין סטריט בוכהאַנדלונג.

אז איהר וועט זיך אהין אריינכאַפּען וועט איהר אויך קריגען איבערצובייסען פערשיעדענע דעליקאַטעסען, סאַפּט דרינקס א. ז. וו.
אַלע אונזערע קונים פון יענעם געגענד וועלען דאָרטען קריגען זייערע צייטונגען, ביכער, ספרים, העברעאישע און ענגלישע מעטהאָדען, סטייאָנערי, סינאַרעטס, סיגאַרס א. ד. גל.
אפען צו יעדער צייט (אויך זונטאג) ביז 11 אוהר אבענד.

צו דער ערעפנונג פון אונזער ברענטש וועלען מיר מאכען
אַ גרויסען סייל אויף ביכער.
וואטשט אונזערע אנאנסען.

אדרעס פון ברענטש נומער 1:
Peoples Book Store, 824 Main St.
אדרעס פון ברענטש נומער 2:
People's Book Store, 571 Selkirk.
Phone St. John 143

SALTZMAN & LIPSHITZ
ריעל עסטייט, אינשורענס און מאָרטגיידזשעס.

מר. ח. זאלצמאן, דער גוט בעקאנטער אין דער נארד ענד, האט היינ־טינס יאהר געענדיגט אלס סיזויל אינזשענער און נעהמט אן אלערליי פלענער פאר בילדינגס:
די ריכטיגסטע עצה אין אינזשענירינג און בילדינג, עסטימייטס, ספּעסי־פיקיישאנס, קענט איהר האבען ווען איהר קומט צו אונז אין אפיס.
מר. ליפשיץ איז א פראקטישער ריעל עסטייט מאן, מיט וועמען איהר קענט מאכען פערשיעדענע ריעל עסטייט ביזנעס און וועט, אהן ספק, בעהאנדעלט ווערען אויף'ן ארענטליכסטען אופן.
מר. ח. זאלצמאן'ס נאמען איז אייך די בעסטע גאראנטיע אז איהר וועט בעהאנדעלט ווערען אויף'ן ריכטיגסטען און ארענטליכסטען ארט.
אויב איהר ווילט קויפען, פערקויפען, אדער פערענטען, צי אינשורען פראפערטי, קומט אין
876 מיין סטריט אדער טעלעפאנירט סט. דזשאהן 761
4-3)

שעהן, פינקטליך און אָהן מיסטייקס.
אט דאס איז די מאטא פון דער
מאָדערן פּרינטינג
318 האַרגריוון סט. פּהאן מיין 3040
מאכט די בעסטע פּרינטינג ארבייט, מאכט די גרעסטע פּרינטינג דזשאבס. טעלעפאנירט אב און אונזער אגענט וועט גלייך קומען צו אייך. איהר קענט שרייבען אין זואס פאר א שפּראך איהר ווילט, מיר וועלען איבערזעצען אין וואס פאר א שפּראך איהר דארפט.

די מלחמה מיט טערקיי איז פערלאָרען.
אי טערקיי, אי איטאַליען האָבען פערלאָרען אין דער מלחמה. ווייסט איהר פאר וואָס? ווייל זיי האָבען זיך מיט קיינעם ניט בעראַטהען.
אַז מ'פרעגט, כּלאָנדזשעט מען ניט.
דאָס איז אַן אַלטער כלל. און דערום איז אונזער עצה דאס אויב איהר ווילט בילדען א הויז אָדער איינפיקסען, ביי זיך אימפּרוּוומענטס, זאלט איהר זיך בעראַטהען מיט
ל. האַלפּענני
דער פעהיגער פּלאָמבער און קאָנטראַקטאָר וועלכער וועט אייך ראַטהען ווי אַ פריינד און גאַראַנטירט אייך צו צופרידענהייט. 41)
L. HALPENNY 883 Main Street
Phone St. John 1830 Night Phone St. John 2217

- - Professional Column - -

דר. א. בערקאָוויטש.
נעהמט אויף קראנקע ביי זיך צו הויז פון 1 ביז 3 אוהר נאכמיטאג און פון 6 ביז 8 אוהר אב.
Dr. A. BERCOVICH
360 Seikirk Ave. Phone St. John 1652

Dr. G. KALICHMAN
אידישער דאקטאר, דיפּלאמירט אין רוסלאנד דייטשלאנד און קענעדא. ספּעציאליסט אין הויט און געשלעכטס קראנקהייטען, אקוטער און קינדער קראנקהייט. אפיס שטונדען: פון 9 ביז 11, פון 1 ביז 4 און פון 6 ביז 9. (52-3
453 Selkirk Ave. Phone St. John 1772

Dr. A. H. SILVERMAN
אידישער דאקטאר, שטודירט און דיפּלאמירט אין אויסלאנד, די סטייטס און קענעדא. אפיס שטונדען: פון 9 ביז 10, 1 ביז 3 און פון 6 ביז 8
250 סעלקירק עווענין
אקעגען קווינס האל פּהאן סט. דזשאן 1280

Dr. R. L. HURST
פיזישאן און סערדזשאן. בעפאלמעכטיגט פון „ראיאל קאלעדזש אף פיזישאנס", לאנדאן. ספּעציאליסט פאר הארץ, נערוועז און פרויען קראנקהייט. אפיס שטונדען: פון 10 ביז 12, פון 3 ביז 5 און פון 7 ביז 9. פּהאן מיין 814
305 קענעדי בילדינג, פּארטיידזש עוו.

פינקעלשטיין און לעווינסאן
לאיערס און באריסטערס.
105 באן אקארד בלאק.
טעלעפאנס: מיין 1544 און מיין 1545

Miss A. GOLDSMITH
322 Burrows Ave. Phone St. Jonh 1114
גיט לעסאנס אין פּיאנא שפּיעלען
מעסיגע פּרייזען. (52-3

בוק־קיפער
וויל האבען שטודענט ארבייט. האט א דיפּלאם פון רוסלאנד און פון די סטייטס. זיך ווענדען
The Israelite, 796 Main St. Box 3 (4-3

Brotman's Liquor House.
האלסייל ווין און ליקער. ספּעשיל ווין פאר התונות. צופריעדענהיים גאראנטירט.
223-225 לאגאן עוו., קאר. קינג סטריט
פּהאן נערערי 3258 (52-3

ALFRED JACKSON
ליטאן גארדענס. אן אינסייד סאבדיוויזשאן.
פאר איינצעלהייטען פרעגען אין
522 מיין סט. סוויט 3, פּהאן נערי 3076

The McKinley Transfer Co.
קאר. קינג און רופערט סט.
אפיס פּהאן נערערי 2560 און נערערי 2508
פּיאנא מואווינג ספּעשיל, מעביל און באגאזש טראנספּערס. (33-3

The Empress Laundry Co.
ווילט איהר זיין פאלקאס צופרידענגעשטעלט? טעלעפאנירט און מיר שיקען גלייך נאך אייער באנדעל. ערשטע קלאס מאשינערי.
74-76 אייקינס סט. פּהאן סט. דזש. 300

סטארקיפערס אויפמערקזאם!
קויפט ניט קיין סוראפּ און אייז קרים! זייט אליין א פאבריקאנט!
פאר ניט קיין גרויסער סומע לערן איך אויס צו מאכען דעם בעסטען אייראפּעאישען און היימישען אייז קרים און סוראפּ פאר סאדא וואסער. אייך וועט די וואארע קאסטען א קליינינקייט און דער קונה וועט אייך דאנקען. זיך ווענדען צו
א. אסאווסקי, 509 בראוס עוו.

פאר $1.000 רענטשעס
האב איך געקויפט. נור וואס פון פאבריק. גאראנטירט באקען און קאכען. ווערען פער־קויפט מיט 20 פּראצענט ביליגער ווי אין האלסייל. קומט צו
מ. סאראנאוו, 225 דאפרין עווע. (3-4

The Royal Candy Kitchen.
622 מיין סטריט פּהאן נערערי 71
דריי טהירען פון די סטארלאנד
ביי אונז איז ערשטע קלאס קענדיס, פרישע היימישע קענדיס יעדען טאג. (52-2

LEON TREGOBOV
אויב איהר ווילט האבען אייערע שיך געפיקסט שעהן און שטארק, דאן געהט אין
883 מיין סטריט
גוטע סעקאנד הענד שיך קריגט איהר ביי מיר צו די ביליגסטע פּרייזען. (52-3

אויב איהר ווילט גוטע סטיילישע שיך צו די מעסיגסטע פּרייזען איז דאס בעסטע פּלאץ אין
905 מיין סטריט.
וואו עס ווערט אויך געפיקסט אויף'ן בעסטען ארט בוטס און שוהס.
מ. גלאדסטאן.

אין „איד", 796 מיין סטריט
ווערט אנגענומען אלערליי
[illegible] צו מעסיגסטע פּרייזען.

טשאַראַטש, בערנשטיין און וואָלטער
אדער ווי זיי זיינען יעצט בעוואוסט אלס
C. B. W. PhotographerS
מאכען דיא שעהנסטע פּאָסטיל קארדס בילדער פיר 1 דאל. און צו יעדען דאזען בילדער גיבען זיי צו
א סיגאַרעט קיים
ביי א קליינעם פּאטאָגראַף בילד איינגעפרייסט מיט גלאָז.
די סיגאַרעט קיים איז זעהר א פּראכטפאָלער סאָווענירניר און האָט אַליין די ווערטה אַ דאלאר.
576 מיין סטריט
אָדער קאר. קינג און דאפרין.
פּהאָן נערערי 4144

דריורי'ס ריידוואוד לאַגער.
די בעסטע אין מארקעט.
געמאכט ביי די בעוואוסטע
Golden Key Brand Aerated Waters Ale and Stout
Winnipeg, Manitoba.

Fraser, Bender and Co.
בילדערס.
לאטס אין דער נארד ענד בילינ!
5 אקער לאנד אין דער סאוטה ענד בילינ, אויף לייכטע אויסצאהלונגען. קומט וועלען מיר אייך אלין ערקלערען. הייזער צום פערקויפען און צום פערענטען.
447 Main St. Phone Main 9451

: : זעכציג לייט געזוכט : :
זיך באלד אויסלערנען די באַרבער טרייד. בלוין 8 וואכען פאדערט זיך אויסצולערנען. טולס פריי און ווייזדשעס אין לעהרע צייט. א שטעלע געוויכערט פון $16 ביז $20 וועכענטליך. מיר האבען הונדערטע לאַקיישאנס וואו איהר קענט זיך עפענען א ביזנעס אליין. גרויסע פאדערונג פיר באַרבערס. שרייבט פאר אומזיסטע קאטאלאג בעסער קומט אליין. אויב איהר ווילט זיין א גוטער באַרבער, מוזט איהר לערנען ביי
The International Barber College
אלעקסאנדער עוו. 1 טעטיר וועסט מיין סט.

ל. סגל
סיין פּיינטער
825 מיין סטריט
סיינס אין פערשידענע שפּראַכען. פּיינטינג און דעקאָרייטינג

לויפט אדער געהט פּאוואליע.
איהר קענט זיך געהן ווי איהר ווילט, אייער זיינער אבער דארף געהן פּינקטליך. דאס קען פאר אייך טהאן
נ. טשערניאַק, 876 מיין סטריט
וואו איהר קריגט אויך פערשיעדענע דזשולערי, וואנד זיינערס און פאקעט זיינערס.

פלאַמבינג, הייטינג, עלעקטריק
אויך א גרויסארטיגער סטאק פון פערשיעדענע פיקטשורס.
איידער איהר געהט עטוואס טהאן אין דיעזער ליין, וועהט זיך מיט
M. KOFFMAN
395 Selkirk Ave. Phone St. John 1353
51-2)

אַ בוק קיפער
ווערט געפאדערט אין ת"ת.
מיט אן אפּליקיישאן זיך ווענדען זונטאג אום 11 אוהר אין ת"ת, קאר. אייקינס און דאפרין עווענין.

DOMINION POOL ROOM AND BARBER SHOP.
788-790 מיין סטריט, ביי נארד פון וועסט האטעל.
זיי גייאָרק יעדען טאג. ערשט געעפענט איינע פון די גרעסטע פול רומס מיט א באַרבער שאָפּ אין דער נארד ענד. 10 טישען. גיט צו וואַרטען. 4 פּראַקטישע באַרבער איך גיט צו וואַרטען. קומט 1 מאָל מיט א בעזוך
דאָמיניאָן פול רום 788-790 מיין סטריט.

ספּיוואַק'ס שוך סטאר 577 סעלקירק עווענין
דער בעסטער [illegible] פיר לייפען שוך. מיר גאראנטירען די ביליגסטע פּרייזען. [illegible] געבען מיר 5 פּראָצענט דיסקאָונט.
577 Selkirk avenue [illegible] סטאר

לערנט זיך צו זיין אַ ריכטיגער ביזנעסמאַן!
יעדער קליינער ביזנעסמאן דארף וויסען צו יעדער צייט וויפיעל ער פערמאגט, וויפיעל מען איז איהם שולדיג און וועמען ער איז שולדיג. יעדער קליינער ביזנעסמאן דארף פיהרען ריכטיגע ביכער.
פאר א קליינער פּרייז קענט איהר אויספיהרען אז איך זאל קומען צו אייך איין מאל אדער צוויי מאל אין וואך און אייך איינפיהרען ביכער ווי אין די גרויסע אפיסעס.
איך גיב אויך לעסאנס אין בוק־קיפינג אין אידיש און אין ענגליש.
מיין אדרעס איז:
ARON GOLDMAN, c. o. THE "ISRAELITE", 796 Main Street

The Walker Canada's Finest Theatre
היינט און מארגען און שבת מאטינע
יו נעווער קען טעל
אב. $1,50 ביז 25 ס., מאט. $1,00 ביז 25 ס.
מאנטאג דעם 27טען מאי אום 8,30 אבענד
מאדאם שוהמאן העינק
[illegible] 4 [illegible] קעסטער [illegible] ראום $2; באל־קאני סוירקל 3 ראום $1,50; באלקאני $1; גאלערי (רעזערווד) 50 ס.; באקס סיטס $3.
[illegible] נעכט פון דינסט. 28, מאט. מיט. און שבת
מערי ראַבסאָן
אין „עי נייט אף אוט" און „דהי ריר דזשואווענייאשאן אף אונט מערי"
אב. $1,50 ביז 25 ס. מאט. $1 ביז 25 סענט.

Winnipeg.
[illegible] בילי און דזשיימס דורקין מיט די [illegible] שוישפּיעלער אין
„[illegible]ים בעטסי".
פרייזען אב. פון 15 ביז 75 ס. מאט. דינסטאג, דאנערשטאג און שבת די בעסטע סיטס 25 ס.

Empress
PORTAGE AVE. EAST
WHERE EVERYBODY EVERYBODY GOES
DIRECTION SULLIVAN & CONDON
[illegible] מאנטאג 27טען מאי 3 פאַרשטעלונגען [illegible] 3 אוהר נ. מ., 8 אוהר און 9,30 אב.
[illegible] ניבאלס טאקינג בוירדס
[illegible] ער גרעסטער סענסייאשאן אין יוראפּ
[illegible] לי ראָי, הארוויי ענד קאמפּאני
אין דעם סקעטש „רעינד אין"
מעי עלינארע
[illegible] עסטער צו דער בעוואוסטער עלינארע
קעללי ענד ווילדער
[illegible] ערשיעדענע מעלאדיען, סאנגס א. ד. נ.
האנלאן ענד האנלאן
[illegible] א נייע אקראבאטישע פּיטשור
[illegible] פּרעס־קאפּ, שעהנע בילדער.
[illegible] עס ארק., מוזיק די גאנצע צייט.
[illegible] אבענד 10, 20, 25 און 35 סענט, [illegible] מאטינע 10, 15 און 25 סענט.

ROYAL The[illegible]
[illegible] א נייע מענערדשטענט.
[illegible] דער, די נייעסטע סאנגס, [illegible] קוועמער פּלאץ
[illegible] טען דריי מאל א וואך.
[illegible] ר.
[illegible] אנצען אדער האלבען דאון [illegible] מען איהר זעקס פאסטיל [illegible] ר ייי. 4.3)
[illegible] ith's Art Gallery, 4[illegible]

[illegible] אונזערע אדווערטייזער.

אין די ווינדיפענ.
פאר דיעזען סיזאן האט די „ווינדיפענ" גענעבען די בעסטע „זאכען", די שעהנ־סטע דראמאס און קאמעדיעס וואס דער ענגלישער רעפּערטואר פערמאגט.
די ווינדיפענ טהעאטער האט אימער געשטרעבט אז דאס פּובליקום זאל צו־פריעדען זיין און זיך אמוזירען. די פּראמינענטע שוישפּיעלער פון די ווינ־דיפענ געבען זיך אימער די מיה צו פער־שאפען גייסטיגען גענוס דעם פּובליקום.
היינטיגע וואך טרעטען אויף די „פּראמינענטע פּלייערס" אין א זעהר אמוזירענדער פּיעסא.

אַ וויכטיגע נייעס.
די „דזשואיש קאלאנ. אסאסיאיישאן" אדער ווי זי איז בעוואוסט אונטערן נאמען „די יק"א" האט געעפענט אן אפיס אין ווינדיפענ אין 114 באן אקארד בלאק. יעדער איד וואס דענקט צו בע־זעצען זיך אויף לאנד וועט דארט ער־האלטען פולע אינפאָרמייאשאנס אין יע־דער הינזיכט. אין וואס פאר א גענענד ער זאל זיך בעזעצען, וואו און וועלכע מאשינערי צו קויפען א. ז. וו.
די וואס ווילען קויפען אימפּרוּוווד פארמס, זיינען געוואָרענט ניט איינצו־צאהלען קיין געלד ביז דער עקספּערט פון דער אסאסיאיישאן וועט זעהן די פארם. פיעלע אידען, ניט עקספּירענס לייט, האבען געקויפט פארמס און זיי־נען בעשווינדעלט געוואָרען, דערום ראטהען מיר אז די וואס ווילען קויפען אימפּרוּוווד פארמס זאלען זיי ניט איינ־צאהלען קיין געלד ביז דער עקספּערט פון דער אסאס. וועט זעהן דאס לאנד.
Jewish Colonisation Ass'n,
114 Bon-Accord Block,
Winnipeg, Man.
פּהאן מיין 2014

בעקאנטמאכונג.
אייער גוט בעקאנטער נתן פיינטוך, 24 הערבי סטריט, פערקויפט די בעסטע שיקאגאָר פּליישען ווי קאָהן ביף, גע־סמוקטע און געפּיקעלטע ברייסט, ווי אויך אַלערליי שיקאגאָר וואורשט צו בילינע פּרייזען, נעמליך מיט 5 סענט אייף'ן פונט בילינער ווי איבעראל. 5 פונט ריטייל צו 30 סענט אַ פונט און צו סטארקיפערס אין האלסייל צו 28 סענט א פונט טרוקענעס, פעטען וואורשט. קומט און קויפט וואָס מעהר און האָט הנאה פון אייער געלד. 41)
נתן פיינטוך, 64 הערבי.

רייטס פאר אדווערטייזמענטס אין „איד"
פאר איין מאל 50 סענט פער אינטש
פאר א מאנאט 40 סענט פער אינטש
פאר יעהרליכע 35 סענט פער אינטש
אויף דער 1טער פיידזש 75 ס. פער אינטש
אויף דער 2טער פיידזש יעהרליך [illegible]

- - Professional Column - -

Dr. A. BERCOVICH
360 Seikirk Ave. Phone St. John 1652

Dr. G. KALICHMAN
453 Selkirk Ave. Phone St. John 1772

Dr. A. H. SILVERMAN
250 סעלקירק עווענין
אקעגען קווינס האל פּהאן סט. דזשאן 1280

Dr. R. L. HURST
305 קענעדי בילדינג, פּארטיידזש עוו.

פינקעלשטיין און לעווינסאן
105 באן אקארד בלאק.
טעלעפאנס: מיין 1544 און מיין 1545

Miss A. GOLDSMITH
322 Burrows Ave. Phone St. Jonh 1114
גיט לעסאנס אין פּיאנא שפּיעלען
(25-3

בוק־קיפער
4-3) The Israelite, 796 Main St. Box 3

Brotman's Liquor House.
223-225 לאגאן עוו., קאר. קינג סטריט
פּהאן נערערי 3258 (52-3

ALFRED JACKSON
522 מיין סט. סוויט 3, פּהאן נערי 3076

The McKinley Transfer Co.
אפיס פּהאן נערערי 2560 און נערערי 2508
פּיאנא מואווינג ספּעשיל, מעביל און באגאזש טראנספּערס. (33-3

The Empress Laundry Co.
74-76 אייקינס סט. פּהאן סט. דזש. 300

סטארקיפערס אויפמערקזאם!
א. אסאווסקי, 509 בראוס עוו.

פאר $1.000 רענטשעס
מ. סאראנאוו, 225 דאפרין עווע. (3-4

The Royal Candy Kitchen.
622 מיין סטריט פּהאן נערערי 71
(52-2

LEON TREGOBOV
883 מיין סטריט
(52-3

מ. גלאדסטאן.

אין „איד", 796 מיין סטריט
ווערט אנגענומען אלערליי
[illegible] צו מעסיגסטע פּרייזען.

ל. סגל
825 מיין סטריט

נ. טשערניאַק, 876 מיין סטריט

M. KOFFMAN
395 Selkirk Ave. Phone St. John 1353
51-2)

אַ בוק קיפער
ווערט געפאדערט אין ת"ת.
מיט אן אפּליקיישאן זיך ווענדען זונטאג אום 11 אוהר אין ת"ת, קאר. אייקינס און דאפרין עווענין.